



Vol. 4, n° 2

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

Juin 2002

## DANS CE NUMÉRO...

P. 2 ↴

Tout sur les fondements de la classification

P. 2 ↴

Merci Jérôme

P. 3 ↴

Philippe Bergeron - Un homme de chevaux  
Canadiens

P. 6 ↴

Chronique du livre

P. 7 ↴

SOS génétique

P. 8 ↴

Journée du Cheval Canadien

P. 10 ↴

La présentation

P. 11 ↴

Profil d'éleveur

P. 12 ↴

Carnet de voyage - Notre tournée en Abitibi et  
au Témiscamingue

P. 14 ↴

Question d'assurance

P. 15 ↴

Annonces

P. 16 ↴

La Fête des moissons

**Nouveauté  
au site INTERNET  
de l'AQCC**

Tout à propos de la classification

Venez-y voir !!!

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

## MOT DE LA PRÉSIDENTE

**Chers membres,**

C'est de tout cœur que je veux vous remercier pour la confiance que vous accordez à l'Association Québécoise du Cheval Canadien. En effet, vos renouvellements d'adhésion, vos demandes de classification, votre participation au Journal, vos envois de photos pour le site Internet, vos contacts téléphoniques sont pour moi des indices de cette confiance et surtout la manifestation de votre volonté à travailler à la sauvegarde, la protection et la promotion du Petit Cheval de Fer. Je dois vous dire aussi que ces gestes sont, pour votre conseil d'administration, un moteur très puissant et que, pour le cheval Canadien, « le plus petit geste vaut les plus grands discours ».

## Invitation

Cette année, la Journée toujours très conviviale du Cheval Canadien avec ses Futurités, concours du Petit Cheval de Fer, gala Émérite et divertissements de toutes sortes se tiendra le

**samedi 10 août  
à Yamachiche,**

dans le cadre des fêtes du Tricentenaire de la paroisse. Nous en donnons les détails plus loin.

Venez montrer vos chevaux, venez participer, vous amuser, fraterniser.

Au plaisir de vous y rencontrer,

Darkise St-Arnaud



## « TOUT SUR LES FONDEMENTS DE LA CLASSIFICATION »

Il s'agit d'un travail important que nous avons fait dans le but d'expliquer à nos membres ce qui en est de cette préoccupation centrale de votre Association. Et oui, vous pourrez y avoir accès sur le site de l'Association mais pour ceux qui n'ont pas Internet, rassurez-vous, nous publierons ce document dans notre prochain journal, soit en septembre prochain. Rappelons que la classification s'adresse aux chevaux Canadiens à maturité, soit à partir de 4 ans, enregistrés au Bureau national d'enregistrement à Ottawa, selon les règlements de la Société des Éleveurs de Chevaux Canadiens ; le propriétaire du cheval doit, bien sûr, être membre de l'Association Québécoise du Cheval Canadien.

En attendant la prochaine parution, voici les indicateurs de résultats de classification qu'il est possible d'avoir.

### CLASSEMENT

En fonction de la conformation, du type et du respect des standards d'origine de la race :

Pointage	Catégorie	Classe	Pointage	Catégorie	Classe
90 et plus	Excellent	A	75 à 79	Bon	B
85 à 89	Très Bon	A	70 à 74	Passable	C
80 à 84	Bon +	B	69 et moins	Médiocre	D (non-recommandable pour l'élevage)

Préparé par : André Auclair et Darkise St-Arnaud

**M  
E  
R  
C  
I**

*Notre ami Jérôme Aumond n'a plus la disponibilité d'agir en tant qu'administrateur de l'AQCC et comme il est un homme très soucieux de toujours se consacrer à fond dans ce qu'il fait, il a pris la décision de quitter son poste.*

*Nous voulons le remercier sincèrement de son précieux apport, de son dynamisme et de sa belle générosité. Il continuera à l'occasion, à nous prêter main forte et nous l'apprécions.*

*Le Conseil d'administration*

### Note de la rédaction

Merci à celles et ceux qui ont participé soit par un article ou une suggestion à la composition de ce journal.

Face à ce succès, nous invitons donc à nouveau tous les membres à continuer de nous faire parvenir vos commentaires et à continuer de faire aller vos crayons ou claviers, le journal en sera d'autant plus intéressant et près des intérêts de tous les membres.

Merci encore de votre collaboration

#### POUR NOUS JOINDRE :

Secrétariat :

Myriam Tessier  
241, rang du Pied-de-la-montagne  
Sainte-Mélanie J0K 3A0

(450) 889-1889

[mtessier@interpro.qc.ca](mailto:mtessier@interpro.qc.ca)

[contact@chevalcanadien.org](mailto:contact@chevalcanadien.org)

[www.chevalcanadien.org](http://www.chevalcanadien.org)

#### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Darkise St-Arnaud	André Auclair	Lucienne Gravelle	Myriam Tessier	Mario Bélanger	Gilles Racette	Comblement en cours
Présidente	Vice-président	Trésorière	Secrétaire	Administrateur	Administrateur	Administrateur

# Philippe Bergeron - Un homme de chevaux Canadiens



Texte de Sylvie Denault, membre de l'AQCC  
Beauharnois

Sylvie élève des chevaux Canadiens avec son mari André Leduc, ils pratiquent l'attelage et l'équitation de randonnée.

Sources :

Entrevues avec Philippe Bergeron, de février à mai 2002

Consultation : André Auclair

Photos : Philippe Bergeron

Travail de recherche sur les lignées d'étalon (2000) d'Yvonne Hillsden, éleveur de chevaux Canadiens, B.C.

Livres de généalogies de la Société des éleveurs de chevaux Canadiens

*Note : Ce travail a été approuvé par Philippe Bergeron.*

Une chose est sûre, Philippe Bergeron 73 ans, est un homme de la terre, de la campagne. Natif de Saint-Etienne-de-Beauharnois, un village de 800 âmes, situé en Montérégie au Québec, il y vit toujours. On peut dire qu'il est un homme de famille, car sa vie gravite autour d'elle, sa femme Jeannette et ses quatre enfants, Maurice, Gilles, François et Claire. Voici bien modestement un peu de son histoire.



Brunette 3<sup>ième</sup> âgée de 20 ans

On peut dire bien des choses, mais sans conteste, Philippe Bergeron, est pour bien du monde un homme de chevaux, mais surtout un homme de chevaux Canadiens.

La vie l'a amené aux chevaux Canadiens. C'est dans l'enfance qu'il travaillera avec son père aux champs avec des chevaux Canadiens. Son père avait échangé un cheval contre une première jument brune qui venait de l'Île Perrot, Québec, et qui leur a donné plusieurs poulains. « *C'est avec ça qu'on s'est attelé et c'est avec ça que j'ai commencé à travailler, j'avais 13 ans et j'aidais mon père à les dompter.* »

On peut dire qu'il est un de ceux qui ont contribué à faire renaître la race de ses cendres dans les années '60, '70 et '80. Sa contribution se fera autant dans

l'élevage de pur-sang qu'en participant à des activités de promotion de la race et en siégeant aux instances décisionnelles. Entre autres, il a été de ceux qui ont sélectionné des juments souches dans nos campagnes québécoises, lors de la tournée 1980-81.

Philippe, c'est quelqu'un d'affable, mais cela ne l'empêche pas de dire ce qu'il pense. Si on lui demande ce qu'il pense de grandir le cheval Canadien, il vous dira : « *c'est parce qu'ils perdent de l'endurance.* » Pour lui c'est une question de bon sens. Ceux qui le connaissent l'auront entendu aussi répéter avec une pointe d'ironie : « *une belle jument de parade, c'est pas bon pour travailler.* »



## **Brunette 3<sup>ième</sup>, sa première Canadienne**

Le premier cheval Canadien qu'il a acquis a été la jument Brunette 3<sup>ième</sup> # 3583, cette jument noire de vieilles lignées, issue de Albert de St-Isidore # 2663 et de Brunette # 3290, a été une excellente éleveuse.

Brunette 3<sup>ième</sup> # 3583, née le 4 juillet 1954, élevée par Lionel Bourque, de St-Hyacinthe, vendue à Ernest Sylvestre le 1<sup>er</sup> octobre 1955, à Maurice Sylvestre le 25 juin 1958 puis à Philippe Bergeron le 8 mars 1965.

Avant que Philippe ne la possède, elle avait eu un poulain né chez M. Ernest Sylvestre de St-Hyacinthe, Québec, il s'agit de Brio de la Victoire # 3665 le père de la lignée du même nom.



## **Progéniture de Brunette 3<sup>ième</sup> élevée chez Philippe Bergeron**

**Bienvenue Finette # 3899**

Finette a donné 14 sujets dont les étalons Eno # 4142, Astre # 4186, Roméo # 4717, Xavier # 5271, Adanac # 5758. En septembre 2000, la progéniture des étalons de Finette totalise 99 sujets.

## **Bienvenue Lou Héros # 4192**

Âgé de 26 ans et toujours en service en 2002, ce dernier fils de Brunette 3<sup>ième</sup> et de Lou a donné 99 sujets, dont les étalons Tyrان # 6142, Chef # 6276,



Philippe Bergeron et Héros, sept. 2001

Dartagnan # 6293, Coup d'œil # 6747, Éloi # 6886 et Gentlemen # 7208.

La progéniture des étalons de Héros reste mince avec 28 sujets seulement.

## **Bienvenue Lou L'Houblon # 4165**

L'Houblon a donné 4 sujets avec malheureusement aucune descendance d'étalon.

## **Bienvenue Royal Brillant # 3954**

A donné 27 jetons dont les étalons Karlo # 4251, Colbert # 6495 et Corro # 6506. La progéniture de ses étalons totalise 60 sujets.



# Philippe Bergeron - Un homme de chevaux Canadiens

## Bienvenue Royal Céлина #4017

Cette jument, née le 25 mai 1971, maintenant âgée de 31 ans et à la retraite chez son propriétaire Alain Blanchette, a donné 11 rejetsons dont les étalons Général #4150, Utile #5104, Velour #5182, Bienvenue #5409, D'Artois #6522. La progéniture de ses étalons totalise 117 sujets.



Céлина et l'un de ses poulains

## Bienvenue Royal Éric #4131

A donné 29 rejetsons dont les étalons, Héron #4275, Sir Laurier #4337 et Jean-Baptiste #4360. La progéniture de ses étalons totalise 20 sujets seulement.

## Bienvenue Royal Fanfaron #4132

A donné 70 sujets, dont les étalons, Narcisse #4539, Reck #4724, Riki #4725, Satin #4883, Ultrador #5086, Uris #5122, Robi #5166, Zipper #5563, Billy #5622, Appolon #5823, Apollo #5829. La progéniture de ses étalons totalise 231 sujets.

Cela représente la plus importante contribution dans la lignée des Royal.

## Bienvenue Royal Mona #4037

Cette jument n'a donné qu'un seul sujet soit l'étalon Céлина Viger Jonathan #4246. La progéniture de son étalon totalise 11 sujets.

Quand on regarde la progéniture de Brunette 3<sup>ième</sup> on peut voir facilement la marque qu'elle a laissée dans la race et ce plus particulièrement dans deux lignées plutôt faibles en nombre soit celle de Lou, qui serait sans doute disparue sans son fils Bienvenue Lou Héros #4192 et qui représente environ 3 % du cheptel actuel et dans la lignée des Royal qui représente environ 15 % du cheptel avec ses fils Éric, Brillant et Fanfaron. Elle a aussi produit d'excellentes juments éleveuses dont Céлина et Finette. Ce n'est donc pas exagéré

de dire que l'héritage patrimonial laissé par Brunette 3<sup>ième</sup> nous est très précieux dans la race.



## Anecdotes sur Brunette 3<sup>ième</sup> contées par Philippe Bergeron

### L'achat de Brunette 3<sup>ième</sup>

La première jument Canadienne pur-sang et enregistrée de Philippe Bergeron a été Brunette 3<sup>ième</sup>. C'était un voisin qui l'avait, un Monsieur Marchand. Ça faisait longtemps que Philippe avait remarqué la jument puis ça faisait plusieurs fois qu'il lui disait : « Macqu'tu vendes ta jument tu me l'diras. » Un bon jour le fameux Monsieur Marchand s'est décidé « Ma jument est à vendre. J'vas t'la vendre à toé parce que t'as commerceras pas. » Philippe : « Non, si je l'achète, j'vas la garder » l'autre de lui répondre « c'est pour ça que c'est toé qui va l'avoir. » Marché conclu, Philippe acheta la jument à l'âge de 11 ans en 1965 pour 250 \$, une aubaine pour l'époque. Il l'a gardée jusqu'à la fin, elle avait 23 ans quand elle s'est éteinte chez lui en 1978.

### L'histoire derrière l'achat de Brunette 3<sup>ième</sup>

Quelques années avant d'acheter Brunette 3<sup>ième</sup>, Philippe avait vendu une vache au Monsieur Marchand en question, mais celui-ci ne lui avait pas encore payé la vache. Quand est venu le temps de faire le chèque pour payer la jument : « je l'ai regardé, il m'a dit : On va déduire la vache, j'ai dit : Oui c'est correct. » La vache valait 125 \$ donc Philippe a fait un chèque pour la différence. Philippe : « j'avais peur qu'il change d'idée et qu'il décide de garder la jument. Je lui ai fait le chèque, je me rappelle j'étais avec ma femme, tout de suite après, vite on l'a emmenée chez nous. »

### Obtenir les papiers de Brunette 3<sup>ième</sup>

Ça faisait plus d'un an que Philippe avait acheté la jument de Monsieur Marchand. Monsieur Marchand n'avait pas fait transférer les papiers de Brunette 3<sup>ième</sup> à son nom, comme certains le font encore aujourd'hui...

Monsieur Marchand disait à Philippe de ne pas s'en faire qu'elle était bel et bien une jument enregistrée.

Toujours est-il que par un beau dimanche matin, tous deux sur le perron de l'église, Monsieur Marchand se décide et offre à Philippe d'aller rencontrer Monsieur Sylvestre, le propriétaire pré-

cedent, pour avoir les papiers de la jument. Arrivés chez Monsieur Sylvestre, c'est sa sœur qui les a reçus, elle était au courant de toutes ses affaires et leur a dit : « On va vous les faire venir les papiers ». C'est que ces gens-là étaient passés au feu quelques temps avant. Environ 6 mois plus tard, c'est le neveu de Monsieur Sylvestre, parce qu'il travaillait pour le crédit agricole dans le coin, qui est venu lui porter les papiers en main propre à Philippe.

### À quoi servait Brunette 3<sup>ième</sup> chez Philippe Bergeron

Philippe la gardait pour l'urine (Pré-marin) et pour toute autre tâche où il



avait besoin d'elle à la ferme. Elle servait aussi pour « charrier le fumier des vaches dans le champ. » Quand Philippe l'a achetée, ça faisait au moins deux ans qu'elle n'avait pas travaillé et ils étaient à couper le grain dans le champ « je l'ai mis (attelé) avec deux autres qui étaient habituées pis je n'ai jamais arrêté pour elle, pis elle était pas grosse, environ 1000 lb. Elle faisait pas plus que 15 mains avec une endurance, un affaire effrayant. »



## D'autres détails sur sa carrière de reproductrice

### Brunette 3<sup>ième</sup> avec La Gorgendière Jovial # 3757

La première année chez Philippe elle n'a pas eu de poulain. La deuxième année elle a eu un poulain croisé. La troisième année, Philippe avait acheté l'étalon La Gorgendière Jovial # 3757 (fils de Ste Anne Marquis de Bécancour # 3544) et, avec Brunette 3<sup>ième</sup>, ça a donné Bienvenue Finette # 3899. La pouliche a été vendue tout de suite après le sevrage. « Finette, c'était une jument assez grande et pas épaisse, comme son père Jovial. Jovial était d'environ 15,1 mains, pas costaud, plus mince un peu. » Encore sur Jovial il dira « Jovial n'était pas tout à fait noir, pas blond et pas noir, on appelait ça souris. À ce que je sache, il n'y en a pas de cette couleur que je connaisse aujourd'hui. »

### Brunette 3<sup>ième</sup> avec Prince Royal # 3873... un poulain contre une génisse !

Les poulains de Brunette 3<sup>ième</sup> étaient habituellement vendus après le sevrage. C'est Réal Sorel qui a acheté les poulains Bienvenue Royal Brillant, Bienvenue Royal Éric, et Bienvenue Royal Fanfaron. En fait Philippe échangeait à Réal Sorel un poulain pour une génisse. L'équivalent à ce moment-là de 75 \$. Philippe nous raconte, « Réal les a élevés, puis après ça il y a eu un peu de demande pour des Canadiens. »

### De qui retenaient-ils ? (Brillant, Éric, Fanfaron)

Philippe continue de raconter : « Brillant a été acheté par Mademoiselle Reeves, celle qui avait Lou. Brillant était à part des autres, il était plus raffiné, les autres étaient plus

costauds. Ils retenaient de La Gorgendière Royal # 3593 (père de la lignée du même nom), leur grand-père, qui était assez costaud, il était bon pour travailler, il avait sorti du bois et il avait gagné des tirs en simple dans les Bas du fleuve. » Encore à propos de La Gorgendière Royal, le père de Prince Royal : « Je l'ai vu rien qu'une fois à l'exposition de Lachute, il avait 20 ans, c'était un Monsieur Laurin qui l'avait, de St-André près de Lachute, Québec. C'était un cheval qui pesait environ 1450 lb, un bon corps de cheval, en parfaite condition puis éveillé avec ça. »

### Bienvenue Royal Céline a été vendue à un pique-nique

Philippe nous raconte : « Il y avait eu un pique-nique chez Réal Sorel, puis ceux qui le voulaient pouvaient amener leurs animaux parce qu'il y avait une vente de chevaux et de génisses Canadiennes en même temps. Je l'avais amenée pour la vendre là parce qu'on ne peut pas tous les garder. Elle était pouliche d'un an. »

### Bienvenue Royal Mona, une jument café

« Elle était blonde, alezan, café comme on peut dire, elle s'est en allée pouliche à Valcourt chez des frères Beaudoin. Je l'ai revue à une exposition de St-Hyacinthe une bonne secousse après, elle appartenait à une demoiselle de La Présentation. Je ne l'ai pas revue après. »

### L'aventure de Brunette 3<sup>ième</sup> avec l'étalon Lou # 3613

Philippe nous raconte cette anecdote : « Yves Bernatchez voulait avoir un poulain de Brunette 3<sup>ième</sup>. Lui avait déjà eu l'étalon Lou. Il m'a proposé un marché. Il payait mon voyage à Valcourt, l'étalon Lou était là, je suis allé mener la jument et on l'a fait accoupler, puis il me donnait la somme de 500 \$ pour le poulain quand je le sevrerais, que ce soit un poulain ou une pouliche. Il préférait avoir un étalon, pis il l'a eu. Ça a donné Bienvenue Lou L'Houblon # 4165, l'avant dernier fils de Brunette 3<sup>ième</sup>. » Il n'y a pas eu de descendance d'étalon de L'Houblon car il a été castré pour faire une fructueuse carrière dans les expositions avec son fils Néron, le hongre, # 4570.

« L'année suivante, Lou était rendu à St-Paul-d'Abbotsford, chez Mademoi-

selle Shirley Reeves, j'ai été la faire raccoupler là. Ça a donné Bienvenue Lou Héros # 4192. Ça a été son dernier poulain, et j'ai décidé de le garder. »

### Brunette 3<sup>ième</sup> vers la fin

« La jument commençait à être vieille. Quand elle a pouliné de Héros, elle pacageait avec une autre jument, qui l'avait ruée, pis elle lui avait forcé une épaule, elle marchait sur trois pattes. J'ai sevré le poulain, il avait à peine 2 mois, pis je me suis mis à le soigner comme il faut. J'ai gardé Brunette 3<sup>ième</sup> deux ans après ça. Je ne l'ai jamais raccouplée après ça. Je l'ai gardée parce que je l'aimais. »

### En fin de compte

J'ai rapidement compté près de 827 sujets provenant de la descendance de Brunette 3<sup>ième</sup> élevée par Philippe Bergeron, cela est sans compter la descendance de ses petites-filles, parce que cela demande un temps considérable de recherche, et sans compter la descendance de Brio de la Victoire (1448 sujets).

Cet apport est incontestable et nous ne pouvons que remercier Philippe de sa passion et de son dévouement encore tout aussi présents pour la race du cheval Canadien.



### La longévité des Canadiens...

N'oublions pas que l'étalon Bienvenue Lou Héros, 26 ans cette année et toujours en service, propriété et fierté de Philippe Bergeron, est le dernier fils vivant de Brunette 3<sup>ième</sup> et de Lou. Et n'oublions pas Bienvenue Royal Céline qui aura 31 ans cette année. Quand on parle de la vitalité des chevaux Canadiens en voilà deux bons exemples. Ce doit être ça « travailler pour la patrie » !



Texte de Guy Boissé, membre de l'AQCC

Guy Boissé est un urbain du Plateau Mont-Royal possédant une terre à Charrette. Passionné des chevaux et de lecture, pratiquant l'équitation, il nous donne une analyse succincte de livres qu'il a lus touchant le monde équestre. Pour le journal d'été, un livre technique et un livre plus léger.

**Marthe Kiley-Worthington. Le comportement des chevaux. Pour une amélioration du bien-être des chevaux, de leurs conditions d'élevage et d'entraînement. Trad. de l'anglais par Maria Franchini. Zulma, c1999, 319 p.**

L'auteure est zoologue, docteure en communication des mammifères. Elle est également instructrice diplômée, spécialisée en dressage, endurance et attelage. Née en Afrique, elle vit maintenant en Angleterre.

Tout le travail de madame Kiley-Worthington se fait selon les principes de la méthode scientifique. Ses conclusions ne reposent donc pas sur des faits anecdotiques. Comme son titre l'indique, son ouvrage est le résultat d'observations des chevaux sous l'angle de leurs comportements par rapport à leurs organes de perception, leur alimentation, l'absence ou non de contacts sociaux, la façon de les garder : en stabulation ou libres, la méthode de reproduction retenue, etc.

Le livre comporte aussi une section intéressante sur la gestion des pâturages dans un élevage à l'extérieur. L'auteure nous dit que l'élevage mixte vache-cheval-mouton donne d'excellents résultats.

Comme madame Kiley-Worthington est entraîneuse, un chapitre très élaboré traite sur les mécanismes d'apprentissage, le dressage et les réactions conditionnées.

Le bouquin se termine avec des réflexions sur le bien-être du cheval, la notion de cruauté et l'attitude des humains face aux animaux.

Le gros avantage de madame Kiley-Worthington est d'être née avec les animaux et d'avoir approfondi ses connaissances dans le milieu scolaire.

Très jeune dans son Afrique natale, elle observait les troupeaux, à l'état sauvage, non seulement des équidés mais



aussi d'autres espèces animales. Et très tôt elle a possédé son poney. Ses conclusions à propos du comportement des chevaux sont comparatives et ne reposent pas uniquement sur l'étude de ces derniers, occupant des box d'écuries ou de petits prés.

L'auteure est donc autant une personne de terrain qu'une intellectuelle de son domaine.

En plus de ses études académiques conventionnelles, elle s'est spécialisée, en Angleterre, pays à longue tradition

hippique, dans le dressage et le travail d'attelage des chevaux.

À cause de sa feuille de route plus qu'impressionnante il faut écouter et considérer son point de vue.

Elle s'exprime dans un langage simple que tout le monde peut comprendre. Elle s'inscrit dans son époque et prône une attitude écologique.

**Smiley, Jane. Le paradis des chevaux. Roman trad. de l'anglais (États-Unis) par Virginie Buhl. Paris, Éd. Payot et Rivages, c2001, 609 p. Environ \$35,00.**

En page titre on écrit roman alors qu'il serait plus juste d'écrire récit !

Alors c'est un récit dont le sujet central est le monde des courses de pur-sang. L'action se déroule aux États-Unis, autant en Californie, sur la côte Est ou la Floride. L'auteure nous amène dans le monde des jockeys, des « éleveurs » qui sont en fait des gens riches, magnats de tout ce qui rapporte, des entraîneurs, des parieurs.



Ses intrigues sont tissées par les relations que ces gens entretiennent entre eux, par les magouilles qui existent dans ce milieu. Trait caractéristique de l'oeuvre, les chevaux sont des entités, des personnages, ils parlent... à la manière cheval, bien sûr !

Un gros attrait du livre ce sont les descriptions très heureuses qu'on y trouve. Mine Smiley s'est très bien documentée pour écrire son bouquin. Elle nous décrit de façon très juste ce que sont d'excellents aplombs, elle élabore abondamment sur les maux et maladies de chevaux : coliques, torsions utérines, problèmes articulaires variés, etc. Elle nous fait vivre une course du point de vue du jockey et du cheval. C'est réussi.

L'humour est partout présent. L'ouvrage n'est pas un roman à proprement parler. Il n'y a pas de thèse, d'histoire avec un commencement, un développement et une fin. Le livre est construit comme une série télévisée. Les chapitres sont courts et mettent en scène un épisode qui se poursuivra quelques chapitres plus loin.

De courts moments nous laissent croire que l'auteure possède un talent certain. En général la langue est pauvre : c'est de l'américain traduit ! Littérature moyenne, donc, mais qui peut être divertissante.



Bonjour à tous et toutes,  
membres de l'Association Québécoise  
du Cheval Canadien.

Il y a près de 20 ans, je me suis intéressé et j'ai acquis un premier cheval Canadien, une jument dans le but précis de favoriser et soutenir le sauvetage du "Petit Cheval de Fer". Une partie de notre patrimoine s'effondrait, il fallait faire quelque chose et, malgré mes faibles moyens, j'ai alors pris cette décision.

Je félicite tous les éleveurs, tant hommes que femmes, qui depuis longtemps travaillent à ce sauvetage.

Je regrette infiniment les querelles sibyllines et même bien souvent enfantines auxquelles, j'ai été témoin dans certaines circonstances. Tout en demeurant propriétaire, j'ai pendant plusieurs années décidé de ne plus faire partie d'associations.

Il y a 3 ans, une personne amie m'a parlé de notre association. J'ai décidé de me réimpliquer un peu alors, ne serait-ce que comme soutien. Je félicite de tout coeur les membres de la direction, ceux et celles qui ont pensé le dépliant promotionnel, ceux et celles qui organisent à chaque année la journée-rencontre et le concours du "Petit Cheval de Fer".

Je félicite et trouve fort brillant le haras virtuel et la classification des chevaux Or, Argent et Bronze.

Depuis vingt ans, le travail des éleveurs a porté fruit. On peut dire que la race est sauvée, mais, si nous continuons ainsi, elle sortira de cet effort génétiquement fort affaiblie. Depuis une dizaine d'années, je souligne et informe que les lignes Fox et Viger ont envahi toute la place. J'insiste pour dire que je n'ai rien contre ces lignées, mais leur prédominance a fait en sorte que les quatre(4) autres lignes deviennent lentement marginales et même en danger d'extinction. Mes relevés depuis dix ans me montrent que dans ces 4 lignes, deux ne sont pas trop mal en point, soit Royal et SAMB\*. Cependant, les lignées Lou et Henryville, elles, sont en difficultés sévères à très sévères.

Que faire? Il faut en être conscient et agir.

Comment? Par un fonds d'investissement de la part des éleveurs. Pensez-vous que vous pouvez mettre dans ce fonds \$5.00 et plus par mois? Pensez-vous avoir assez confiance dans l'association pour gérer ces sommes et faire, par là, l'achat de sujets rares, lesquels sujets ne pourraient jamais être vendus à l'extérieur du Québec?

Pensez-vous que nous sommes capables d'être vraiment tête ensemble dans un tel projet?

Voilà l'idée lancée. Espace de réflexion.  
Mais, si ça veut bouger, je suis prêt à embarquer.

Je vous salue bien tous et toutes.

\* Note de la rédaction : SAMB > Sainte Anne Marquis de Bécancour

**Pierre Beaudry est un membre qui a à coeur le « Petit Cheval de Fer ». Si vous partagez les mêmes préoccupations et voulez vous impliquer, vous pouvez vous adresser à l'un des membres du Conseil d'administration ou à votre secrétariat.**



# *Journée du cheval Canadien 2002*

## **JOURNÉE DU CHEVAL CANADIEN 2002**

Samedi, le 10 août 2002

Endroit :

**CENTRE DES LOISIRS DE YAMACHICHE**  
450, rue Sainte-Anne, Yamachiche

8 h 30	Accueil
10 h	Futurités 2002
12 h	Pique-nique ; chacun apporte son repas. Il y aura aussi un casse-croûte sur place pour ceux qui le désirent.
13 h 30	Concours Petit Cheval de Fer
16 h	Gala Émélite 2002
18 h	Souper sur place
Soirée	Activités diverses

### **AMBIANCE D'ÉPOQUE**

À la suggestion de madame Sylvie Denault, l'une de nos membres, et compte tenu des fêtes du Tricentenaire, il serait intéressant de créer une ambiance d'époque. Ainsi, si cela vous chante Mesdames, vous pouvez porter jupe longue et chapeau.

### **TRAJET**

Yamachiche est située à l'ouest de Trois-Rivières, sur la route 138 qui porte le nom de rue Sainte-Anne dans le village de Yamachiche. Vous ne pouvez manquer le terrain des loisirs situé au centre du village.

### **HÉBERGEMENT**

- ◆ Pour ceux qui arriveront la veille avec leur remorque, Darkise St-Arnaud et Denis Duchesne peuvent vous recevoir. Contactez-les auparavant au (819) 296-3138.
- ◆ La Porte de la Mauricie, à 5 minutes de l'événement, toujours sur la route 138, sortie 174. Meilleurs prix si réservation avant le 5 juillet. Tél. (819) 228-2597 ou sans frais 1 (877) 228-9434
- ◆ Motel La Bonne Étoile, aussi sur la route 138, à Yamachiche même. Tél. (819) 296-3930
- ◆ L'Auberge du Lac Saint-Pierre, située toujours sur la route 138, à environ 15 minutes à l'est de Yamachiche. Réservez tôt, au (819) 377-5971

**POUR TOUTE INFORMATION, CONTACTEZ DENIS OU DARKISE AU (819) 296-3138**



## FUTURITÉS 2002

### LES CLASSES POUR LES FUTURITÉS SERONT :

- Les classes de conformation pour les poulains et pouliches :  
de l'année  
1 an  
2 ans  
3 ans
- Il y aura aussi les classes d'attelage pour les 2 et 3 ans
- Et une classe d'équitation pour les 3 ans

**Exigences :** Être membre de votre « Association Québécoise du Cheval Canadien »  
S'inscrire 2 semaines à l'avance pour avoir la chance de paraître dans le programme de la journée

**Remarque :** Un habillement de présentation, sans être nécessairement coûteux est toujours apprécié du public et ... des juges. Et ce pour les 3 activités.

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION

(à retourner à Darkise St-Arnaud, rang Grande-Rivière Sud, Yamachiche G0X 3L0)

Sujet né en \_\_\_\_\_ Sexe \_\_\_\_\_ Conformation \_\_\_\_\_ Attelage \_\_\_\_\_ Selle \_\_\_\_\_

Nom du cheval \_\_\_\_\_ N° d'enregistrement: \_\_\_\_\_

Nom du propriétaire \_\_\_\_\_ Tél. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**À joindre sans faute :**  
1) 25 \$ pour frais d'inscription  
2) Copie de l'enregistrement  
3) Copie du test Coggin  
4) Copie de la preuve d'assurance

Je, \_\_\_\_\_, déclare que les informations présentées sont exactes.

Signature: \_\_\_\_\_ Le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

### CONCOURS PETIT CHEVAL DE FER

Ce concours est réservé aux chevaux de 4 ans et plus et consiste en 4 étapes mettant en valeur la polyvalence de la race, soit : la force, l'agilité, la rapidité et l'obéissance.

- 1<sup>re</sup> partie, à l'équitation : Consiste en un parcours avec des obstacles naturels comme ouvrir une barrière, passer sur une toile de plastique, reculer entre 2 perches, sauter 2 sauts de 18 pouces, etc.
- 2<sup>e</sup> partie, à l'attelage : Tirer une traîne avec un poids de 500 livres sur 100 pieds
- 3<sup>e</sup> partie, à l'attelage : Un parcours de cônes
- 4<sup>e</sup> partie, à l'attelage : Parcourir une distance de 1/2 mille au trot le plus rapidement possible

\*\*\*Pour les intéressés, une copie complète des règlements et épreuves du concours est disponible

### GALA ÉMÉRITE

Rappelons qu'il fait suite à la classification annuelle et que les propriétaires dont les chevaux sont classés dans les catégories Or et Argent y sont invités. La classification se fera en juin et juillet.



# La présentation

Texte de François Bergeron, membre de l'AQCC  
Instructeur à l'attelage par la FEC

## UN SIMPLE PETIT RAPPEL . . .

- ✓ Les commandements comme l'arrêt, le pas et le trot sont la base en présentation. Ils doivent être exécutés à la demande du meneur et non au bon vouloir du cheval.
- ✓ Développer l'habitude du cheval à se placer au carré (les membres ensemble et bien appuyer au sol) sans bouger pendant de longues minutes.
- ✓ Pratiquer vos entrées et vos sorties d'une carrière de présentation.
- ✓ Votre animal doit vous suivre et non se laisser traîner ou vous traîner.

## OÙ SE PLACE LE MENEUR ?

- ✓ Le meneur se situe du côté gauche du cheval, à la hauteur de l'épaule.
- ✓ Garder toujours une distance entre le cheval et vous soit environ la moitié de la longueur de votre bras. De cette manière, le cheval ne marchera pas sur vos talons.
- ✓ Tenir la laisse à environ 15 cm (6 pouces) du licou tout en étant sûr que l'on a en tout temps le plein contrôle sur l'animal peu importe son âge et son sexe.
- ✓ Lorsque l'on présente son animal, il faut s'aligner pour marcher et trotter face à l'évaluateur. La ligne droite est de rigueur.
- ✓ Quand vous tournez à un bout ou l'autre, le meneur tourne toujours par la droite. De cette façon, le meneur n'interfère pas entre le cheval et le juge.
- ✓ Lors de votre retour face au juge, pensez d'arrêter avec une bonne distance devant celui-ci. Soyez attentifs aux demandes et consignes du juge.

## LA PRÉPARATION

- ✓ La préparation, c'est-à-dire laver le cheval, la coupe des poils excédentaires, peigner la crinière et la queue, le parage des sabots et pour les chevaux plus vieux, le ferrage, sont des étapes importantes.

Plus vous travaillerez autour du cheval, plus il portera attention à vous et vous respectera. Il se concentrera à savoir où vous êtes et qu'est-ce que vous attendez de lui.

Il faut investir des heures de pratique sur plusieurs semaines ou mois avant les compétitions. **Garder toujours en tête que si on veut aller vite avec un cheval, il faut aller lentement.** Un cheval est un être vivant et non une machine. Il ne faut surtout pas prendre pour acquis que si le cheval va bien chez soi, qu'il ira bien ailleurs. Pour vérifier votre niveau d'apprentissage, faites des simulations avec d'autres chevaux en même temps que vous dans vos pratiques.

Développer une confiance, une complicité avec notre animal. Comme toute activité, cela ne représentera pas une corvée pour votre cheval mais un jeu.

- ✓ Enfin un licou en cuir bien astiqué et bien ajusté à la tête du cheval vient mettre la touche finale à votre animal. Ceci est de mise pour les juments et les jeunes chevaux.

Dans le cas des étalons, il faut jouer de plus de prudence. N'oubliez pas que le cheval est beaucoup plus fort que nous. Une bride de selle anglaise est l'article idéal sur la tête de l'étalon pour une conduite sûre et sécuritaire. Pour faire le lien entre le meneur et l'étalon, une laisse de cuir avec chaîne est l'outil recommandé. La chaîne de la laisse passée sous le menton dans les anneaux du mors, vous procure un excellent contrôle.

**Le présentateur**, la tenue vestimentaire de celui-ci est de rigueur.



Pour les hommes, un habit classique, chemise et cravate, chapeau et gants sont de bon augure.



Pour les dames, la blouse traditionnelle, pantalon ou jupe-pantalon, chapeau à bord étroit et bien en place sur la tête et les gants sont de circonstance pour la présentation. Une chaussure à talons plats avec semelles antidérapantes qui vous procurera un pas sûr.

## CONCLUSION

Donc, il faut conclure, que la présentation permet d'établir des bases solides avec votre cheval soit entre autres, l'arrêt complet et sans bouger, complicité, écoute et respect. C'est pourquoi il faut commencer plusieurs mois à l'avance. C'est tout aussi valorisant pour vous et pour votre élevage que les autres disciplines qui touchent le cheval. Maintenant à vos laisses et surtout.... amusez-vous.



Texte de Gilles Racette, membre du Conseil d'administration de l'AQCC

## GHISLAIN PRONOVOST

529, rang 1

Clerval (Québec) (819) 783-2674

Clerval en Abitibi, vous connaissez ?

Si votre réponse est non, vous manquez quelque chose.

Je connaissais depuis un certain nombre d'années, surtout pour lui avoir parlé au téléphone, Ghislain Pronovost. Comme plusieurs, j'étais intrigué et curieux de rencontrer cet individu, réputé pour faire son affaire sans tambour ni trompette, gardant des « Petits Chevaux de Fer » dont plusieurs remontent à Lou L'Houblon (un frère peu utilisé de Héros) et surtout, un « vrai » gars à chevaux, qui attelle et valorise un cheval « utile » et « capable ».

Au mois de mars, alors qu'on annonçait ici, les premiers signes d'un printemps prématuré, je me suis rendu pour le rencontrer, et même si là-bas, c'était toujours l'hiver et que l'imminence d'une tempête de neige a précipité notre retour, la chaleur de l'accueil et la qualité des chevaux vus valaient grandement le détour.

M. Pronovost venait tout juste de vendre la majorité de ses juments pour ne garder que sept pouliches avec lesquelles il compte poursuivre son élevage. J'ai quand même eu l'occasion de revoir Beaudoin Élégant Surprise, que j'avais tatouée alors qu'elle était pouliche et toujours la propriété du directeur de la Sureté du Québec du temps, Monsieur Jacques Beaudoin. Cette jument qui a aujourd'hui dix huit ans est à la base du troupeau de Ghislain Pronovost, elle a transmis à ses descendants, sa force, sa robustesse et son tempérament docile.

Avec des chevaux de cette qualité, et des éleveurs de cette trempe, la race chevaline Canadienne ne risque pas de manquer de sujets de qualité pour continuer à s'épanouir.



## Commanditaires

Pour commanditer l'événement de la **Journée du Cheval Canadien** :

**Commanditaire OR : 200 \$** Vous donne droit à une page dans le guide, à votre bannière sur le site, au privilège de remise de ruban pour une classe + 2 billets gratuits pour le souper.

**Commanditaire ARGENT : 100 \$** ½ page dans le guide, votre bannière sur le site + 1 billet gratuit pour le souper.

**Commanditaire BRONZE : 25 \$** Votre carte d'affaires dans le guide.

## Urgent - Loi 184

Éleveurs, êtes-vous concernés par la Loi modifiant la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles et d'autres dispositions législatives (2001, chapitre 35) ?

Vérifiez auprès de votre municipalité.

**Date limite pour déposer votre déclaration :  
21 juin 2002**

Site Web : [www.mamm.gouv.qc.ca](http://www.mamm.gouv.qc.ca)

Dans la page d'accueil, aller à la rubrique  
"Aménagement"

Muni-Express No 15 du 14 septembre 2001.



# Carnet de voyage - Notre tournée en Abitibi et au Témiscamingue

Texte et photos de Claude Lachance, membre de l'AQCC, Ferme Épona, Sainte-Mélanie

Le guide de la région touristique de l'Abitibi-Témiscamingue nous la décrit ainsi : « ... des décors naturels, magnifiques et enchanteurs, un climat sec et un air pur, réputée pour ses grands espaces, ses forêts giboyeuses et ses lacs poissonneux, un immense territoire de 65 000 km<sup>2</sup> pour



155 000 habitants ... ». Ce n'est nullement exagéré et par expérience j'ajouterai que les gens y sont dynamiques, inventifs, accueillants et chez plusieurs que je connais, de bons vivants avec un sens communicatif de l'humour ! On y trouve aussi des chevaux, dont plusieurs fermes de Canadiens.

Élever des chevaux Canadiens en Abitibi et au Témiscamingue, oui c'est le défi que se sont donnés plusieurs de nos membres de l'AQCC. Ma femme Myriam et moi avons eu l'occasion et le plaisir d'en rencontrer quelques-uns lors d'un récent voyage dans la région, en avril dernier. Sur la quinzaine de membres que compte la région, nous en avons rencontré cinq. Le manque de temps, les distances ou la contrainte des trajets empruntés nous ont empêchés de visiter les autres, on se reprendra peut-être un jour. Voici donc un bref portrait de chacune et chacun des éleveurs que nous avons rencontrés.

## ERRATUM

Recueil des éleveurs 2002 du Comité conjoint des races chevalines du Québec

À la suite d'un malentendu, le Comité conjoint a utilisé la liste de membres de l'AQCC datant de 2000 au lieu de celle de 2001. Nous nous excusons grandement de ce contretemps.

### Orphée Guy, Ferme du Centaure, Élevage Le Noir, Témiscamingue

Une belle ferme localisée à Laverlochère et bien tenue par Orphée, une jeune femme énergique et dynamique. Quelques chiffres : Au total 34 chevaux à la ferme dont 4 en pension, sur les 30 appartenant à la Ferme du Centaure, 23 sont des Canadiens enregistrés. C'est au début de 1998 que l'élevage commença avec l'acquisition de 10 juments et d'un étalon. Les premiers poulains arrivèrent en 1999.



Orphée vise à atteindre un certain niveau de rentabilité avec son exploitation équine. En plus des objectifs premiers que sont l'élevage, la vente et le service d'étalons, d'autres axes sont développés à la ferme. Possédant son brevet d'instructeur Niveau 1, Orphée donne des cours d'équitation et de travail au sol et elle organise aussi des cliniques au niveau de la région. Un service de pension vient compléter les sources de revenus. Parmi ses intérêts et ses projets, Orphée souhaite développer l'approche Pat Parelli de relation avec les chevaux, faire de la formation en classique et développer un site Internet.

### Michel et Micheline McCann, Élevage M M, Témiscamingue

Pas très loin de Laverlochère, on se retrouve à Fugèreville, à la ferme de Michel et Micheline, un couple qui partage la passion des chevaux. Un troupeau de 12 chevaux, dont 11 Canadiens, soit 4 juments, 5 étalons et 2 hongres. Il y a 12 ans, ils ont acquis leurs premiers Canadiens pour le plaisir et se sont fait prendre au jeu en s'orientant graduellement vers l'élevage. Michel nous fait valoir que les chevaux doivent être dressés en première étape, ce qui leur confère une valeur ajoutée et facilite leur vente.



Il juge que leur situation géographique ne leur permet pas de vendre les chevaux facilement. Et c'est pourquoi, Michel considère essentiel de se faire connaître dans le milieu des chevaux Canadiens.



## Alain et Lise Gaudet, Ferme Gaudali, Témiscamingue

Nous poursuivons notre route un peu plus au sud et atteignons Béarn où nous faisons la connaissance d'Alain et Lise. 9 chevaux Canadiens au moment de la visite dont 1 étalon, 4 juments, 2 poulains et 2 pouliches. Ils possèdent des Canadiens depuis 7 ans. Au cours de cette période, 5 chevaux ont été vendus. Alain et Lise font l'élevage de Canadiens par plaisir et il s'agit avant tout pour eux d'une activité de loisir. Dans le troupeau se profile une jument Canadienne assez particulière du nom de Holly,



un porte-bonheur selon Alain. Elle a ceci de spécial et de rare qu'elle est blonde aux crins blonds très pâles, presque blancs. Alain aimerait posséder d'autres robes identiques dans son troupeau et pouvoir développer éventuellement une lignée.

## Lise Charbonneau, Élevage LI-C, Abitibi

Cette fois en Abitibi, nous visitons Lise à Belcourt au nord de Val-d'Or. Femme menue mais remplie d'énergie et de détermination, elle nous dit qu'elle « a toujours été dans les chevaux, de toutes les races ». Elle a fait le choix des Canadiens il y a un an et demi seulement. Son troupeau se compose de 10 chevaux dont 1 étalon, 5 juments, 2 poulains et 2 pouliches. En plus de l'élevage, la vente, et le service de saillie, Lise se propose de donner des cours et d'offrir un service de dressage en manège. Comme activité complémentaire, elle projette de lancer un restaurant de type cabane à sucre avec ballades en traîneau tiré par des Canadiens SVP. En parallèle avec ses activités équinées, Lise peint et donne des cours de peinture. Inutile de dire que les chevaux font partie de ses sujets préférés.



Comme activité complémentaire, elle projette de lancer un restaurant de type cabane à sucre avec ballades en traîneau tiré par des Canadiens SVP. En parallèle avec ses activités équinées, Lise peint et donne des cours de peinture. Inutile de dire que les chevaux font partie de ses sujets préférés.

## Jacques Langlois, Abitibi

Nous complétons notre tournée à Barraute, un peu à l'ouest de Belcourt. On y fait la connaissance de Jacques, homme passionné de chevaux. Il possède des Canadiens depuis l'automne 2001, il détient actuellement 3 juments et un

poulain à venir de chez Lise Charbonneau. Il nous semble que Jacques également a toujours été dans les chevaux. Il nous parle très longuement et éloquemment des nombreux chevaux qu'il a possédés dont plusieurs Percherons, des Arabes au sang chaud défonceurs de clôtures, un Quarter Horse récalcitrant qu'il a apprivoisé avec succès et fierté, etc. Jacques apprécie particulièrement les Canadiens pour leur caractère et leur versatilité et on peut penser que son jugement est basé sur une solide expérience de nombreuses races. Il pratique surtout l'attelage et adore sortir le bois avec ses chevaux. Pour lui, ça semble le plus beau des passe-temps.



En terminant ce petit reportage, on peut conclure en faisant ressortir les caractéristiques communes des éleveurs que nous avons rencontrés. D'abord, la vente de chevaux et de services de saillie s'avère en général plus difficile en raison du petit marché local et de l'éloignement géographique du marché plus dense de la vallée du Saint-Laurent. Pour atteindre un certain seuil de rentabilité, plusieurs autres activités lucratives parallèles doivent être ajoutées, ce qui exige de la créativité et surtout beaucoup d'énergie. Gens déterminés, à l'image des gens de la région, les éleveurs font preuve de ténacité dans la relève de leurs nombreux défis. Enfin, il ne fait aucun doute que nous avons rencontré des amoureux des chevaux Canadiens.

Myriam et moi tenons à remercier tout le monde pour leur accueil chaleureux et souhaitons à toutes et à tous la réussite de leurs nombreux projets. À bientôt !

### Invitation à tous les membres de l'AQCC et à leurs familles, parents et amis

La Journée du Cheval Canadien est organisée spécialement pour vous toutes et vous tous, profitez-en !

**Réservez dès maintenant votre samedi 10 août**

En plus des nombreuses activités mettant en valeur le Petit Cheval de Fer, c'est l'occasion idéale pour rencontrer des personnes qui partagent la même passion que vous et échanger idées, histoires, expériences.

**Voir tous les détails dans les deux pages centrales.**



## Question d'assurance

Texte de Pierre Thérien, C.d'A.A. R.I.M.

M. Thérien est le courtier de l'AQCC pour ce qui est de l'Assurance responsabilité pour Association. Il a accepté volontiers de répondre aux questions qui ont été soulevées par un membre et que nous avons jugées d'intérêt général.

### L'ASSURANCE CLUB VS VOTRE ASSURANCE PERSONNELLE

Saviez-vous que tout ce qui s'appelle assurance n'a pas nécessairement la même teneur.

Votre association s'est récemment munie d'une assurance responsabilité civile pour la protéger contre les poursuites civiles en tant qu'association. C'est-à-dire que c'est l'association qui est désignée comme étant l'assuré, ce sont donc les gestes de l'association ou de ses membres en qualité de membre de l'association qui sont couverts par cette police.

Au même titre ce sont vos gestes personnels qui sont assurés par l'assurance responsabilité que vous détenez personnellement pour les activités de votre ferme et/ou de votre famille.

Dans les faits et pour donner des exemples concrets, lorsque vous participez à une journée d'activités ou d'une compétition équestre organisée par votre club ou

association, les deux entités différentes que sont vous et votre association pourraient être civilement responsables d'un accident qui pourrait se produire.

À titre d'exemple, si l'organisateur de la journée a mal prévu l'agencement de l'aire de stationnement, de sorte que l'accès n'en soit pas limité qu'aux participants, et que cela cause un danger pour la sécurité des participants ou des spectateurs, il pourrait être tenu responsable de blessures ou dommages subits soit par des participants ou par des spectateurs. C'est là que l'assurance de l'association ou du club entre en jeu.

Au même titre le participant qui échappe son cheval sur un terrain de concours a sa part de responsabilité dans le fait qu'il doit pouvoir contrôler son animal. Le cavalier qui se fait désarçonner par sa monture a la responsabilité de ne par avoir été en mesure de se maintenir en selle, toutefois le club ou

l'association organisatrice a aussi la responsabilité de fournir un environnement sécuritaire autant pour les participants que pour les spectateurs.

Vous me direz que les circonstances font que ce n'est pas toujours entièrement la faute du participant ou de l'association, c'est pourquoi les deux entités se doivent d'être adéquatement assurées. Ce par une police qui notamment indique clairement que vous avez des chevaux et surtout qu'il n'y a pas d'exclusion spécifique à la participation à des activités comme la présentation de chevaux en concours ou autres activités extérieures à la ferme.

Ceci est un résumé succinct, mais qui illustre ce que peut impliquer l'assurance responsabilité.

Je suis toujours disponible à répondre aux questions des administrateurs de l'association ou des membres.

#### Questions de l'AQCC

#### Réponses de Pierre Thérien

Y a-t-il une assurance qui couvre les frais médicaux (médicaments, frais d'hospitalisation, etc.) en cas de maladie de mon cheval ?	Les frais médicaux et/ou chirurgicaux peuvent être assurés par avenant dans le cadre d'une assurance-vie cheval. La protection est par multiples de 2500 \$ jusqu'à 7500 \$ mais le montant de protection de doit pas être supérieur à la valeur du cheval.
Y a-t-il une assurance qui couvre mon cheval en cas d'accident à la maison ? -lors des transports ? -lors des événements auxquels je puis assister ?	L'assurance-vie cheval couvre aussi en cas d'accident, mais il est aussi possible d'assurer le cheval par une formule d'assurance dite risques spécifiés, c'est-à-dire incendie, vol, noyade, strangulation, foudre, collision ou capotage de véhicule de transport, tremblement de terre, inondation, chargement et déchargement d'un véhicule de transport, coup de feu accidentel, attaque par des chiens ou animaux sauvages et effondrement de bâtiment. Cette protection est ordinairement accordée dans le cadre d'une assurance de ferme mais peut aussi être obtenue par police individuelle. Le territoire ou la protection de ces polices est accordée ordinairement pour l'Amérique continentale.
Y a-t-il une assurance qui me couvre si mon cheval blesse une personne à la maison ? -lors des transports ? -lors d'événements publics avec mon cheval ?	L'assurance responsabilité civile, que ce soit celle de votre ferme ou celle de votre résidence couvrira les gestes et accidents causés par votre cheval. Toutefois si vous avez une assurance résidentielle de type propriétaire occupant, voyez à ce qu'il soit bien mentionné que vous avez un cheval et que vous participez à des concours ou événements.
Y a-t-il une assurance qui couvre les bénévoles venant m'aider sur la ferme ?	Selon le sens de la question, je comprends que vous voulez savoir si une forme de compensation est disponible pour le bénévole qui travaille pour vous sans être rémunéré. Au Québec c'est la loi qui régie la CSST qui en exclusivité régit la compensation assurable des employés. Cette loi prévoit que les employeurs et les bénévoles peuvent aussi s'inscrire à la CSST. Toutefois il existe en assurance responsabilité une section dite compensation volontaire, laquelle permet d'indemniser une personne pour des blessures et/ou des dommages matériels, sans qu'il soit nécessaire pour la personne ayant subi des blessures de prouver la responsabilité de l'assuré. Les montants de compensation peuvent varier d'un assureur à l'autre et vont de 500 \$ à 1500 \$ en dommages matériels, de 1000 \$ à 2500 \$ en blessures.
Et moi, en tant que propriétaire, suis-je couvert pour un accident avec mon cheval ?	Si vous subissez des blessures ou perdez du revenu à la suite d'un accident avec votre cheval, c'est soit une assurance accident personnelle ou l'assurance collective de votre employeur qui ordinairement pourra vous indemniser. Toutefois il existe des groupes ou association comme la Fédération équestre du Québec, qui avec l'adhésion au groupe comprend une assurance accident pouvant payer certains frais médicaux et paramédicaux et même prévoit une indemnité importante en cas de décès ou démembrement.



P'tite annonce ? Bonne idée !

Tarifs : 5 \$ pour 4 lignes, soit environ 20 mots  
 10 \$ pour une carte d'affaires  
 25 \$ pour une demi-page  
 50 \$ pour une pleine page  
 Contactez-nous au secrétariat : voir page 2.

<p align="center"><b>À vendre</b></p> <p>Pouliches Canadiennes d'élevage familial</p> <ul style="list-style-type: none"> <li># 8058, 3 ans en juillet 2002, alezan, 14,2 mains, 950 lb, belle conformation typée, a toutes ses commandes au sol</li> <li># 9148, 1 an, alezan clair, lignée plus rare, 14,1 mains, 850 lb, douce</li> <li>Pouliche demi-sang, bai foncé, 3 ans mai 2002, 15,1 mains, 1050 lb 3000 \$ chacune</li> </ul> <p align="center">(450) 429-2517 ou (450) 429-6827</p>	<p align="center"><b>RANCH LI-C</b></p> <p align="center">867, rang Charbonneau Belcourt, P.Q., J0Y 2M0</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vente et élevage de chevaux purs-sangs canadiens</li> <li>Service de saillie</li> </ul> <p align="right">Tél : (819) 737-4734 Fax : (819) 737-2283</p> <p align="center">Prop.: Lise Charbonneau</p>
<p align="center"></p> <p align="center"><b>Ferme Épona</b></p> <p align="center"><b>Chevaux Canadiens</b></p> <p align="center">Claude Lachance et Myriam Tessier 241, rang du Pied-de-la-montagne, Sainte-Mélanie (Québec) J0K 3A0 clachance@interpro.qc.ca mtessier@interpro.qc.ca</p> <p align="right">(450) 889-1889 www.epona.ca</p>	<p align="center"><b>FERME DU WINDIGO</b></p> <p align="center">ÉLEVAGE DE CHEVAUX CANADIENS, PURS SANGS ENREGISTRÉS ÉTALON EN SERVICE</p> <p align="center">Mario Bélanger • Lucie Ricard Propriétaires</p> <p align="center">5, RANG 3 GRAVEL, FERME-NEUVE, (QUÉBEC) J0W 1C0 Téléphone: 819 • 587 • 4321</p> <p align="right"></p>

**DEMANDE DE CLASSIFICATION**

**Coordonnées du propriétaire**

Nom \_\_\_\_\_

Nom de ferme, écurie, autre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

( ) \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_

**Sujet(s) à évaluer (nom, date de naissance, n° d'enregistrement)**

\_\_\_\_\_

**Retourner à :** Darkise St-Arnaud  
860, rang Grande-Rivière Sud, Yamachiche (Québec) G0X 3L0 Tél. : (819) 296-3138

**POUR DEVENIR MEMBRE OU RENOUELER VOTRE CARTE DE MEMBRE POUR 2002**

Il suffit de compléter ce coupon et le faire parvenir à la trésorerie avec un chèque de 20 \$ à l'ordre de : **Association Québécoise du Cheval Canadien**. Devenir membre donne droit aux services de votre Association et à l'abonnement au journal. Nous vous remercions de votre confiance et soyez assurés de notre dévouement. Association Québécoise du Cheval Canadien  
a/s de Madame Lucienne Gravelle, trésorière  
241, rang du Pied-de-la-montagne, Sainte-Mélanie (Québec) J0K 3A0 (450) 889-1889

Je désire  Devenir membre de l'Association Québécoise du Cheval Canadien  
 Renouveler ma carte de membre pour 2002

Nom \_\_\_\_\_

Nom de ferme, écurie, autre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

( ) \_\_\_\_\_ ( ) \_\_\_\_\_ @ \_\_\_\_\_



# La Fête des moissons

## LA FÊTE DES MOISSONS S'ATTELLE À LA TÂCHE

Saint-Maurice, dans le comté de Champlain, sera l'hôte de la sixième  
**FÊTE DES MOISSONS les 24 et 25 août 2002.**

L'emphase sera mise cette année sur le savoir-faire de nos artisans et l'encouragement à la relève. Ainsi, des bourses seront remises aux jeunes de la relève qui démontrent une habileté particulière reliée à un savoir-faire, à un vieux métier ou à la maniabilité de l'attelage. Autant d'activités que des jeunes un peu « dégourdis » peuvent apprendre et réaliser en participant à la Fête des Moissons.

Cet événement devient non seulement un lieu de démonstration mais aussi un lieu de transmission de connaissances. Il permet aussi de promouvoir des produits régionaux du terroir. Actuellement, beaucoup de consommateurs sont à la recherche de produits sans traitement chimique. La Fête des Moissons offre la possibilité à ceux qui le désirent de faire connaître ces saveurs de nos campagnes.

Nous gardons à l'esprit de mettre en valeur le patrimoine lié au travail de la terre et les activités artisanales qui en découlent. Deux jours où des centaines de personnes assistent à toutes les étapes de la production des céréales, partant du labour jusqu'aux battages avec des outils du passé mais peut-être aussi du futur.

La particularité de la FÊTE DES MOISSONS, est que toute la force motrice qui actionne la machinerie est à traction animale. Une nouveauté : de la machinerie



Michel Berthiaume, membre de l'AQCC, et son cheval Canadien Poirier Victor Flipeur # 7125 au travail sur un « Horse Power » ou piétineuse ou trépineuse

moderne adaptée aux chevaux de trait sera utilisée dans les démonstrations.

En plus des activités aux champs, des bâtiments de ferme sont pour l'occasion transformés en lieu d'exposition d'outils anciens ou kiosques de produits de la terre. Il y a aussi les petits animaux qui font la joie des enfants. Des artisans nous font découvrir leur art, soit par le travail du bois, du métal, des tissus, etc. Par l'occasion, nous rendons hommage à la paysannerie qui est la base de tant d'ingéniosité.

Cette activité champêtre rappelle La Fête de la Grosse Gerbe célébrée au Québec jusqu'au siècle dernier. Ces réjouissances clôturaient la fin de la récolte, le moment où la dernière gerbe de céréale est acheminée à la « batterie ».

Pour une population où les racines sont résolument terriennes, la FÊTE DES MOISSONS est une sorte d'hommage à soi, un moment où la fierté de ses origines prend le dessus sur toute autre considération.

Bienvenue aux artisans et aux amateurs de chevaux.

Pour information  
Jean Guilbert  
(819) 372-0414  
jean\_guilbert@hotmail.com